大清光緒廿七年

本館新聞除禮拜外日出一紙　諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書裁紙各機器以待與　各官紳刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊

第五千九百卅四號

叻報

本館開設在舊巴虱口門牌第七號

印工綴絕倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再

本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有護爲成文以及支離費辭者概不登錄嗣後　諸君來札尙祈自諒更須寫眞篩里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館謹白

辛丑九月初三日

告白首日每字壹仙次日至七日每字[illegible]　（大英一千九百零一年十月十四號禮拜一）　以後每字一釐[illegible]

茲有眞正上品玉桂及正川朴發售要者問甘公厤六甲榮茂便知白

有醇親王及各隨員相出售八月初一日吉靈街口大馬路冠新樓啟

虛左以待　○啓者本館邇因報務紛煩意在多聘主筆一人爲之帮理一切文件倘有文人墨客欲就斯席者無論本坡外埠希即函知住址以便本館敬爲延聘以重報務特此佈聞　本館謹啟

六續劉張兩制軍遵　旨議擬采用西法第三摺

必中國定有商律則華商有恃無恐販運之大公司可成製造之大工廠可設假冒之洋行可杜華商情形較熟工價較輕費用較省十年以後華商即可自立駸駸乎並可與洋商相角矣且徵收印花稅有公司工廠行棧掛號等費皆係與商律輔相而行之事必有商律方能興辦故又不可不急行編定也至刑律中外迥異猝難改定然交涉之案華民西人所辦之罪輕重不同審訊之法亦多偏重除重大教案新約已有專條無從更定外此外尙有交涉雜案及教案尙未釀大事者亦宜酌定一交涉刑律令民心稍平後患稍減則亦不無小補擬請由總署電致各國駐使訪求各國著名律師每大國一名來華充當該衙門編纂律法教習擇采各國礦務律鐵路律商務律刑律諸書爲中國編纂簡明礦律路律商律交涉刑律若干條分別綱目限一年內纂成由該衙門大臣斟酌妥善請　旨核定照會各國頒行天下一體遵守惟所有各國律師必須確係律學著名曾辦大事之人乃妨優給薪水庶各國聞名敬服知中國礦路商各律及交涉刑律係其訂定不致爭執妥駁方爲有益此項教習其合同內須議定歸礦路商務大臣節制並隨事與該衙門提調商辦一面於該衙門內設立礦律路律商律交涉刑律等學堂選職官及進士舉貢充當學生纂律時帮同繙譯繕寫纂成後隨同各該教習再行講習律法學習審判一兩年後四律既定各省凡有關涉開礦山修鐵路以及公司工廠華洋錢債之事及其他交涉雜案悉按所定新律審斷兩造如有不服止可上控京城礦路商務衙門或在京審斷或即派編纂律法教習前往該省會同關道審斷一經京署及律法教習復審即爲定讞再無翻異京城學生畢業并須隨同洋員學習審判此等案件學成後即派往各口作審判官隨時添選學生接續學習以期多儲人才取用不竭各洋教習既爲我編纂四項新律兼能教授學生即可長留在京以備諮訪而資教授果能及早定此四律非特興利之先資實爲防害之要著矣　一用銀圓之利有三平色畫一出納分明吏胥不能舞弊勒索官民不致貼補受累一也商賈交易簡捷無欺騙儈無權既益於行旅亦便於匯兌二也官款收發全用銀圓以一大圓爲母小圓爲子相輔而行工火局用外尙有盈餘三也惟官發之款若係采辦官物製造工料等事商民物價工價必然暗加其中且出納皆以大圓爲主小圓不能過多然鑄數發數既多盈餘亦尙不少此爲整齊銀幣之善政尙不在有無盈餘也惟有最要兩義或謂中國用銀皆以兩計各國洋銀皆係七錢二分宜每圓改爲一兩方爲整齊適用此論未嘗無見特是錢幣之制權重之法必先有雄厚之力乃能操轉移之權中國財窘商弱不能自爲風氣以後尤甚若銀圓輕重恰與洋銀相同向可依倣洋銀而行設改爲一兩與洋銀數目參差恐沿江沿海洋行不肯行用商埠不行內地必阻故仍須鑄七錢二分者方有暢行之徑　稿仍未完

諭旨恭錄

○七月十四日行在內閣抄欽奉　懿旨據盛宣懷電稱李鴻章初六以後病情甚劇現在稍痊等語覽奏曷勝廑系該大學士公忠體國勞瘁不辭茲値時勢多艱正賴匡扶危局其仰體此意善自調攝期早就痊欽此○廿九日奉　懿旨聞李鴻章現在病患尙未痊愈該大學士以時局多艱力疾從公不肯請假具見忠愛性成朝廷嘉許之餘彌殷廑念著賞假二十日安心調理期速就痊以慰垂系欽此○八月十五日奉　上諭湖北武昌府知府員缺緊要著該督撫於通省知府內揀員調補所遺員缺著梁鼎芬補欽此

英事電音　○本坡實得力太晤士西報接去月念八日英京來電云倫敦兵部大臣勿努得力君現已致書于英廷所委曾往非南之人員名夏華敏中將夏君行將馳赴非南該也函中力辨英人曾有紛紛立論會謂英廷于非南戰事殊不置意之非據言現在非南之英軍共有二十萬之衆備始則有四百五十尊刻下在國中操練之兵復有十萬名以備添助軍前之用現計由英國載運營馬往非南者每月十萬匹以是言之英廷于非南之役可謂之全無置意乎然我英國定當竭力營謀以期此役可以速于結局也云云

非南電耗　○本坡實得力太晤士西報接去月念八日英京來電云非南英帥吉元戎致電回英云敵將模打現已退走渡過卑爾河以是觀之則敵將諒已潰圍向北方逃去矣　念九日來電云倫敦太晤士報探訪人在非南之憐里致電回英云所觀敵將模打實已越過英軍之圍云云

英美電音　○本坡實得力太晤士西報接去月念九日英京來電云美國駛船會館現經定議於西歷一千九百零三年舉行賽船之時不准英國之心期輪船再與其列云云至其所因曷故電簡未詳

夏事電音　○本坡實得力太晤士西報接去月廿九日英京來電云前報夏爾尼士敦王即阿富汗王逝世一節茲悉該王之子夏美武刺現經踐位而諸弟皆無爭立之事國中甚爲平靖云

請鑒前車　○歐洲來信云日前俄皇到法不往法京巴黎一事前據道路紛傳均言皇因乍聞麥總統被弒之耗以故不敢往遊巴黎刻再詳查此事原非烏有探悉俄皇本意甚欲親到法京嗣因法之暗牌總差勸皇不宜前往試觀昔年巴西王到法京時各暗差經已竭盡心力爲之保護不意尚有二次被刺之事此次俄皇如必欲遊法京則我等各暗差無不心存儆惕蓋恐設有不測則法之開罪於俄也大矣以是兩思不如勿往之爲妙云云俄皇爲此始允回車蓋在皇之私衷亦不無稍怯也

招縫衣物　○茲因本坡國家招人縫造衫褲及製洋帽等工已由輔政司示登本報覽之便悉其詳

置業宜知　○刻有坡中貴重洋樓舖戶多所訂期招賣業由吧越拍賣館在本報刊登告白有欲置業者尚其留意可也

西安近耗　○兩宮定於西十月六號回鑾　太后前因不豫今已痊癒沿路風霜無慮感觸○七月念四日友人由西安發遞一函云張治秋尚書奏劾兩侍御及馮主考朝官爲之震悚　兩宮對大臣曰久不聞此讜矣○江鄂新政覆奏榮相極爲傾佩以爲不刊之論惟王相則以爲不能速行○刑部尚書薛允升有決意告病之說○宋檢討育仁已改湖北試用道曾上條陳一錢幣二敎務敎務一條大約可行

先後回鑾要聞　○探聞開封行宮工程甚爲浩大因　皇太后有在開封過冬之意　皇上必於年內回京　皇太后或明春回京或來駐開封刻尚未定所有　皇太后內庫之欵六百萬兩已交河南藩庫收存矣

北京郵耗　○皇太后此次賞穿黃馬掛之員滿漢均沾其德○彩票一節現在天津預辦一切將來發售此事雖從赫總稅司創議而事務不由其涉理○探得李傳相某日接駐倫敦羅稷臣公使來電云所有京津鐵道之爲英軍佔領者俟各軍退出北京後當可交還中國不至過於作難○李相自簽草約後病勢日重即簽約之日亦勉强支持現聞畧有起色而其子已咸集京中趨侍左右

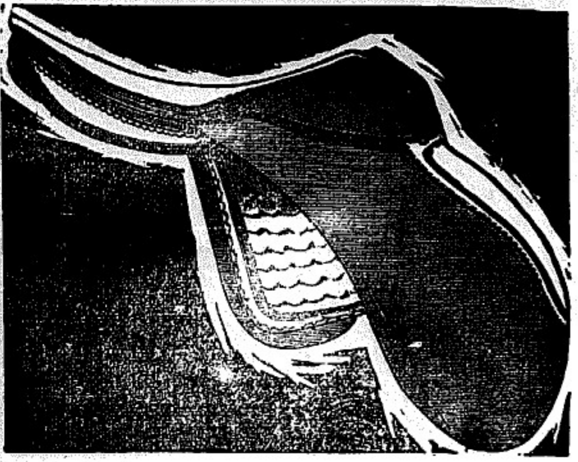
洋關自由　○字林西報云和議草約經畫押其首次償欵將鹽稅項下抵償歸入洋關辦理而洋關幸免交各國派人督辦且增赫總稅司之權

驛路清單照錄　○昨承陝友將奏定由西安至開封　驛路尖宿各站道里地名清單抄示茲特錄如下　由西安十里至灞橋尖三十里至臨潼縣宿二十里至新豐鎮尖二十里至零口鎮宿四十里至渭南縣宿二十里至赤水鎮尖三十里至華州宿二十里至柳子鎮尖二十里至敷水鎮茶尖三十里至華陰縣宿四十里至潼關宿二十里至盤豆鎮尖二十里至閿鄉縣宿二十里至楊家灣尖二十里至古村驛茶尖是日入函谷關二十五里至靈寶縣宿二十里至曲沃鎮尖二十五里至橋頭滿茶站二十五里至陝州宿三十里至磁鐘鎮尖二十五里至張茅鎮宿二十里至峽石驛站二十五里至觀音堂宿二十里至英豪鎮站二十五里至澠池縣二十里至石河鎮站二十里至義昌驛茶站二十里至鐵門鎮宿坐站三十里至新安縣宿三十里至磁澗站十五里至谷水舖茶站二十五里至洛陽縣宿四十里至義津浦站三十里至偃師縣宿三十里至黑石關站三十里至鞏縣宿三十里至老健坡站三十五里至汜水縣宿坐站四十里至滎陽縣宿三十里至趙村站四十里至鄭州宿三十里至圃田村站四十里至中牟縣宿三十里至韓莊站四十里至開封府

首趨風氣　○朝廷既廢八股以四書經策爲論日來各處書賈紛紛往京聘請名手撰述各義以爲揚屋秘本因時務論早有成書獨此關如何堪謀利竊思文章經濟尤以品爲先去取升沉決諸紙上亦不揣其本矣況以獺祭爲工譜之未廢八股何也

義設領事　○粵垣大憲近日接慶邸李中堂兩全權大臣來文內開據義國駐京大臣薩照會稱該國派內拉奇呢爲駐上海總領事兼管江蘇浙江安徽四川湖南江西等省事件派伯瑪爲天津領事兼直隸東三省山西陝西甘肅河南山東事件現時駐廣州領事福羅畢車添兼管兩廣福建雲南貴州事件相應照會貴王大臣查照飭令各處官員將以上所載數員認爲義國實任領事可也省憲接文後現已轉飭所屬各官知照矣

越公司創造馬鞍及全副韁轡洋皮履皮靴出售



啟者本店自西一千八百零八年開設以來屢蒙諸 仕商惠顧凡本店所造鞍轡鞋靴等件莫不稱賞其堅固精良又蒙現任印度督憲加孫君賜顧凡其所用馬鞍等物無不向本店採購而本店刻在本坡之迷打里路邊即與渣打銀行爲鄰之第五號門牌增設一店凡本坡諸 仕商有欲購買雙單馬鞍者各項欵式無不週備或有欲定製者亦可各從其便本店所造之馬鞍皆係用手縫就而所用各皮料皆係英國上庄之皮本店所備之馬鞍以及跑馬所用物件無不齊全而所售之馬鞭長短皆備所造之皮靴皮鞋其欵式甚巧皮料甚堅凡各 仕商如欲定造各皮鞋者請來敝店量度短長便能代製而且本店所造各物皆可擔保耐久幷非假庄欺人如各 仕商有欲 光顧者請爲認明迷打里路邊第五號門牌便是此佈

大清光緒廿七年七月十七日 大英一千九百零一年八月三十號

越公司謹啓

高士綿養齒擦牙香水

夫牙之一道亦人生飲食之要也稍有缺焉何從辨味爲甚貴乎茲目下本房有高士綿養齒擦牙長水由配製其色鮮紅氣味清香有固齒去跡兼治牙蟲牙痛之妙此或常用無何其齒潔白如銀所以西人每早將此香水用半酒杯和一漱盅清水漱之無不見效洵爲固齒之良方不愧爲人之妙用 諸君惠顧請認人頭嘜爲記 西一千九百年五月四號

星架坡德國神農藥房謹啟

高士綿養髮香油香水

啟者本藥房有高士綿養髮香油香水發售凡男女髮黄枯白或髮鬆脫落者每梳濯之時將此擦在髮腳無何幾生不絕而且細軟烏潤洵爲生髮之良方也本藥房目下並辦歐洲巴黎士各名家極品花露水香油香粉香梘甚多 然者賜顧請移玉採買可也此佈 西一千九百年五月八號

星架坡德國神農藥房謹啟

金雞鐵樹補功藥酒

購認此標爲記

啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金雞鐵樹產自德國壽如松柏之年採其萌兼配機神益氣靈芝釀造而成費多年曾修呈送美國英國法國奧國俄國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗奬賜手諭共三百餘紙皆係稱贊此酒之功用治男女氣弱血虧精神困倦筋骨痠痛不思飲食胃口呆滯頭暈眼花心驚恍惚夜不成寐腎虧失闗小便淋濁如飯湯等症長寒發冷瘧疾以及婦科月經失調或臨經腹痛病人愈後欠補有疾無疾皆可酌量而飲大能益精補髓更能治陽痿難舉之疾婦人飲之能令溫和子宮養顏肥體永無疾病相侵本局開創經三十餘載歷來不惜資本盡心製煉藥水藥油藥酒丹膏丸散屢試屢驗爾德君醫生保赤存心無論內外新奇難症請臨診視藥到春回貴者不遇索回藥費概免酬儀倘蒙惠顧新到本藥房選沽自當格外從廉此佈

光緒式拾陸年九月初七日

西一千九百年十月廿九號

新嘉坡土庫街德國神農大藥房謹啟

惹馬尼亞祖家灰發售

啟者茲本行有新到瑣上祖家灰名曰惹嗎尼亞此等灰質較諸他灰倍勝且復易於乾爽 諸君有欲採購者祈即 玉臨本行面商其價格外相宜特此佈告

大英一千九百年十一月十五號

禰蘭公司謹啓

辭伴聲明 ○啟者小坡鐵巴虱第二十四號門牌順隆號向用周宣瑞充買賣貨及落海之職今自本日止截將伊辭退此後外間諸寶號有與敝號交易凡有取兌貨物等事另用他人幸勿誤交周宣瑞之手倘有誤交即與敝號無涉特此佈 聞

大清光緒二十七年九月初一日 大英一千九百零一年十月十二號 順隆號謹啟

歇業聲明 ○茲因仲光陳寶藏陳昌淵與叻順安號陳杞相官合創礱米生理叻仲均號墾豐自本年元月創起後緣爾不合意願將生理停止分拆叻帳經就五月終截止仲帳六月截止在叻會結祇因帳內長短未明今經公親陳先精陳艮官兩位調處叻仲所存貨底帳項各人歸劃分理而各人應得本利即日當堂找清而墾豐帳內向來並無與人賒借保認自今以後如有向人認借等項均惟經手是問與墾豐號無涉特此佈聞俾衆週知以免後論

大清光緒廿七年九月初一日 仲光陳寶藏 陳昌淵 掛沙人 鄭文挑 陳金印仝啟

傳神妙手 ○啟者小川利八郎先生日本畫師也向日與人寫照無論半身全體均能術擅傳神畫法所用墨畫抑或油漆膏水彩繪相並皆佳妙在叻已久遠近知名僕曾求繪全家行樂圖尤爲精妙今聞該畫師定於來月挾技往遊荷屬泗水等處吾知遊踪所至自必戶限爲穿畫緣 先生性情和易筆金不事苛求故敢于此行卜之也此佈

清光緒廿七年八月廿八日 望加錫甲必丹黃季元謹佈

聲明告白 ○啟者納閩坡泰春號溫桂順沈正添現欲拆夥記第自泰春開創以來數拾年矣夥內怡怡生意暢茂並無異聲但因陳泰山沈春光兩人逝世之後后輩支錢不厭沈正添共結伎支去銀五千零七十二元四角二占沈春光共結伎支去銀三千零二十八元七角半沈正添屢屢呈控 綴亞金欲拆夥記迨至七月廿九日蒙 綴亞金批準其拆夥並各坡出告白茲遵 綴亞金就於七月念九日本坡業經出告白矣荷如各坡諸 寶號有與本號交易者或存或欠限二個月特俾報明如欠人者本號按期清還抑或欠本號者亦按期收領倘過期無還者決定呈官究治倘或有來往不來報者事後與本號無干特此先聲言明後論不便怨者僅此告白

大清光緒廿七年八月廿五日 泰春號溫桂順謹白

承頂聲明 ○啟者在小坡日本街口未粒實得力門牌三百四十、號彩珍打金舖生意原係謝仕謝灼謝松三人合伴創造茲因謝仕之子謝炳光 謝松之子謝金帶二人言明愿將彩珍招牌生意股份以及貨架金銀珠寶全盤一概至今年光緒二十七年八月十八日止結算清楚將股退出頂與謝灼自ㄈ承受營業自頂之後生意盈虧乃係謝灼所得亦不干謝仕謝松之子二人之事先此聲明以免後論此佈

大清光緒二十七年八月二十五日 大英一千九百零一年十月七號 承頂人謝灼謹啟

承頂聲明 ○啟者松柏街第六號門牌福和號烟館生理原係何休燕創造今因志圖別業願將烟牌及全盤什物頂與陳懋叢承受定于本月念七日交易任從改號營生日後生理盈虧均與何休燕無涉至于福和號何休燕從前有與外間來往揭借各項請向經手理明與承頂人陳懋叢無涉此佈

大清光緒廿七年八月廿五日 承頂人陳懋叢謹啟

代理輪船公司 ○啟者本公司有代理豐源公司往香港等處輪船客單代寫艤位諸君若欲拆單回唐者煩駕到大坡老巴虱街造荷蘭水處對面門牌第二號樓頂相議或到小坡瓊州會館左邊第三間門牌廣發號兼理處亦無不可此佈 振源興告白

大清光緒廿七年八月廿二日

督辦爪亞烟發客 ○老巴虱十一間門牌一百一十一號自遠方號督辦三寶壠埠各號馳名上等箱裝籠裝各色爪亞烟來叻發售諸寶號有欲採買者請即 玉臨敝店價值公平以廣銷路特此佈 聞

光緒二十七年八月廿一日 自遠方號謹啟

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司 爲招當書吏事照得本國家現欲僱用一人在廳六甲埠巡理府承當書記及傳供之職每年擬給薪水六百元其人必須能通華文及諳廣東瓊州穆拉油三種言語方爲稱職如有欲當此職者准於西本月十五號即華九月初四日以前投函寄呈本坡華民政務司至若其人倘能兼操英語且通英文則本國家尤當先爲擢用也各宜踴躍慎毋觀望特示

大英一千九百零一年十月一號 大清光緒廿七年八月十九日 示

佈告諸君○ 啟者日來送據派送叻報之人回報取閱叻報諸君每於叻報送到之時詢問醫學報胡不送來足見 諸君予留心實學垂盼殷殷惟是本醫學報雖經派出但不知伊誰欲閱故不便家家派送强人所難茲以 諸君辱愛之殷用特登報陳明如有欲賜觀醫學報者祈即 飭伴前來叻報館或分館內報明俾得按期派送目下第二期報冊即將發出而首期之報存者無多 欲賜閱者尚祈早臨通知如遲則恐第一期報冊派清無可補呈故也識者諒焉

大清光緒廿七年五月二十三日 醫學報葉季允謹啟

光緒二十七年九月初三日滙票行情時報館刊

舊烟土	無貨
新烟土	八百八十二元
上甲綿	六十四元五角
叻烏椒	三十元五角
喫甘蔗	十一元八角
叻白椒	四十五元
足金每両	七十七元七角
叻膏每担	[illegible]元五角
呂宋膏每担	七元三角二五
吧膏每担	六元
金盾行情 金盾一個	一十元四角
印度盾 一百元兌	一百四十五盾
爪亞盾 一百元兌	一百一十七盾七五
滙票行情 銀行利息	九八仙
滙香港 銀行現銀票一百元銀行貼入	一角二五
商人三十日期銀票一百元貼銀行	二元
滙厦門 銀行現銀票一百元銀行貼入	五角
商人三十日期銀票一百元貼銀行	一元
滙加勝巴 銀行現銀票一百元伸	一百一十七盾半
商人三十日期票	一百一十九盾半
滙錫里末 銀行現銀票一百元伸	一百十八盾二五
商人三十日期票	一百廿三盾二五
滙三寶瓏 銀行現銀票一百元伸	一百十八盾二五
商人三十日期票	一百廿三盾二五
滙峇加錫 銀行現銀票一百元伸	一百十八盾二五
商人三十日期票	一百廿三盾二五
滙井里汶 銀行現銀票一百元伸	一百十八盾二五
商人三十日期票	一百廿三盾二五
滙怡光 銀行現銀票一百元伸	一百四十五盾半
打電伸	一百四十三盾半
商人三十日期票	一百三十八盾半
滙加里吉打 銀行現銀票一百伸	一百四十五盾半
打電伸	一百四十三盾半
商人三十日期票	一百四十八盾半
滙上海票 銀行現伸	七十三兩
商人三十日期票	七十六兩

輪船開行

加勝巴	勝申爾輪船	初四日	上午九點	法國公司
網咯	龜叻輪船	初四日	上午十一點	明嗎也洋行
峇株巴葛	望加殺輪船	初四日	中午十二點	新萬山機號
芙蓉	嗎礁丕輪船	初四日	下午三點	豐源號
吉瓏	又 又		又	又
檳榔嶼	金生輪船	初四日	下午三點	莫實德洋行
加里吉打	又		又	又
蘇坡	豐遠輪船	初四日	下午三點	豐源號
麻六甲	又 又		又	又
檳榔嶼	蘭老勝輪船	初四日	下午三點	莫實得洋行
仲光	又 又		又	又
納閩	德里紗輪船	初四日	下午四點	豐源號
仙那簡	蘇祿 三寶顏		又	又
文礁老	萬鴉老 簡仔低		又	又
英得宜里	永安輪船	初五日	中午十二點	安和號
峇株巴葛	蘇丹那輪船	初五日	下午二點	成豐號
麻六甲	保安輪船	初五日	下午三點	豐源號
芙蓉	吉瓏 又		又	又
麻六甲	麻六甲輪船	初五日	下午三點	實得力公司
芙蓉	又 又		又	又
不雖搭熊	大白蠟		又	又
網咯	聯生輪船	初五日	下午三點	陳生利號
檳榔嶼	加拉蘇輪船	初五日	下午三點	棉示必洋行
日裡	又		又	又
仲光	拿峇紗輪船	初五日	下午三點	莫實得洋行
加里吉打	又		又	又
彭亨	呀蘭宜輪船	初五日	下午三點	正昌號
關丹	又		又	又
勿里洞	離各祿輪船	初六日	下午四點	遮旦弟利士
加勝巴	井里汶 直葛	三寶瓏		又
泗水	益珍輪船	初七日	上午七點	遮旦弟利士
毛鄢	嗎辰 峇力巴	板	又	又
巨港	荷丕耶輪船	初七日	下午四點	永盛源號
攬旁	又		又	又
香港	漳州輪船	初八日	下午四點	邱益成號
汕頭	厦門 又		又	又
吉里汶	義隣義輪船	逐日	往來	薛協源
龍闍	又	又		又

剪辮案詳臬 ○初二日檳太守提訊山東人孫任賢拱樘閩人陳協慶稱行舟爲生去月十九日抵坡到大馬路某故衣店購買衣包畢出門被陳仲手探入余衫袋內盜去銀幣三十元金戒一個值銀十元不意爲第三百九十二號暗牌華差撞見拘陳送案據該差稟稱陳曾犯剪辮案十二次之多府尊訊畢判將此案詳臬核辦

鬪于私鬪 ○本日府訊廾戎關本利捕房第三百四十六號一書差執控中紅船工人閩籍王連洪雅洪鎰洪善順仁等五名又拘大舢舨子亦閩籍人蔡允李宿邱果等三名據稱初一日午後五點半鐘中紅船伴與大舢舨子爲兩船相撞口角後竟用武以孤助孤鬥毆一場似臨大敵後余帶第二十七號一百五十三號三百一十八號三巡差往爲彈壓拘獲王等五名及蔡等三人共八名幷獲木棒數十柄及石塊一筐一齊送案請鬥毆之人中有二人受傷送去西醫院調治等情勞太守訊問過堂判限初十日集訊

國家地段出投 ⊙啟者茲本館承命定於西本月廿三號禮拜三即華九月十二日下午二點半鐘在本館內拍賣實何尼實得力及絲絲實得力之國家地段十二區地面有向實何尼實得力者有向絲絲實得力者至其圖式及一切詳細情形可向現任代理地稅司加打面詢或到本館詢問便能知悉 諸君有合意者 所屆期玉臨投買可也特此佈告

大清光緒二十七年九月初三日 大英一千九百零一年十月十四號 吧越館主謹啟

已故顏丞成之產業出投 ○啓者茲本館承命于西本月廿三號禮拜三即華九月十二日下午二點 鐘在本館內拍賣已故顏丞成在牙籠路邊廿公呇踏之椰園地段此地距坡計有四英里半若將其地建造洋樓及爲別墅最屬合宜計此地分作十五段茲特分錄如左

第一段大有七希葛一律二顆
第二段大有二希葛二律三顆
第三段大有十六希葛二律十顆
第四段大有十希葛一律三十五顆
第五段大有八希葛二律三十二顆
第六段大有十七希葛一律廿七顆
第七段大有九希葛零九顆
第八段大大有十六希葛一律三十二顆
第九段大有十五希葛二律三十顆
第十段六有十希葛二律十顆
第十一段十二希葛零十顆
第十二段大有八希葛三律十六顆
第十三段大有七希葛一律八顆
第十四段大有六希葛三律八顆
第十五段大有十希葛二律三十七顆

以上各地諸君合意請如期 玉臨投買便得特此佈告

大英一千九百零一年十月十四號 大清光緒廿七年九月初三日 狀師直汝尼畢亞 拍賣人吧越謹啟

本館內拍賣貴重洋樓舖戶告白 ○啓者茲本館定于西一千九百零一年怒民末月二十七號禮拜三即華十月十七日下午兩點半鐘在本館內拍賣貴重寫字樓 機房皆在附近西商寫字樓及各銀行之處備列于下

一 洋樓一所坐落麻六甲街門牌第一號及亞美打實得力角頭大三千一百零四丁方英尺地契九百九十九年現爲西商希里智所租
二 舖戶一間坐落麻六甲街門牌第二號大有二千二百六十一丁方英尺地契九百九十九年現爲振裕號李君清淵所租
三 洋樓一所坐落亞美打實得力門牌第六號大一千零四十一丁方英尺地契九百九十九年現爲協發號所租
四 洋樓一所坐落亞美打實得力門牌第七號大二千二百二十丁方英尺地契九百九十九年現爲蜜洋行所租
五 洋樓一所坐落亞美打實得力門牌第八號大二千六百四十三丁方英尺地契九百九十九年現爲蜜洋行所租
六 洋樓一所坐落亞美打實得力門牌第九號大六百九十五丁方英尺地契九百九十九年現爲李君文壽所租
七 洋樓一所坐落亞美打實得力門牌第十號大一千八百一十四丁方英尺地契九百九十九年現爲勿羅士洋行所租
八 洋樓一所坐落亞美打實得力門牌十一號大三千零六十一丁方英尺地契九百九十九年現爲越騷威烈老洋行所租
九 洋樓一所坐落施施街門牌第一號大二千八百七十丁方英尺地契九百九十九年現爲越騷威烈老洋行所租
十 洋樓一所坐落施施街門牌第二號大二千五百一十八丁方英尺地契九百九十九年現爲勿羅士洋行所租
十一 洋樓一所坐落施施街門牌一百九十四號及羅敏申路大三千二百七十五丁方英尺契九百九十九年現爲太晤士西報所租
十二 洋樓一所坐落直落亞逸街門牌八十六號大一千一百二十五丁方英尺地契九百九十九年

以上各洋樓舖戶皆屬坐落坡中最爲熱鬧之區 諸君有欲置業傳之子孫者祈即前來採購幸勿失此機會而各洋樓舖戶之畫圖及一切詳細情形請來本館查詢便悉此佈

代理狀師怒羅申 麥敬梳

大英一千九百零一年十月十二號 大清光緒二十七年九月初一日 吧越拍賣館謹啟

馳名鐵櫃發售

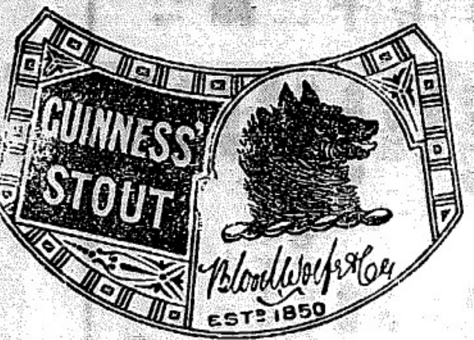
蓋聞營生之道所最要者則錢銀其次則錢銀雖然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫃所以爲營翁之所共賞也啓者本行所沽之鐵櫃久已馳名於麻方一帶而於呖坡則聲名尤響至本行沽賣鐵等鐵櫃已有三十年之久其製甚爲堅固保險雖火且其盜匪盜竊斷非盜賊等所能爲計其櫃金身均用鐵製成並無雜以木料且落櫃自能至今均爲一式堅固並無有幾等之分至於各櫃大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不疏

爲即至意外火災要亦無所損壞是以本行之鐵櫃實爲呖坡諸華商所喜用而本行每年所沽亦亦不鮮茲特爲之條佈陳 諸君有惠顧者祈即 玉臨爲荷爲盼 大英一千八百九十八年正月一號

大清光緒二十三年十二月十八日

咉嗎也洋行謹啓

烏密酒發售



啓者本行向由英國督辦各種美酒來呖發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到顏爾士斗雲字號之狗頭嘜烏密酒到呖應沽此酒香美異常不但飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也 諸君光顧請細看以上所列之狗頭標嘜不致誤且假蓋嘜盜襲 諸君有欲沽飲者請到本行取買可也此佈

大英一千八百九十八年正月一號 光緒廿三年十二月十八日 咉嗎也洋行謹啓

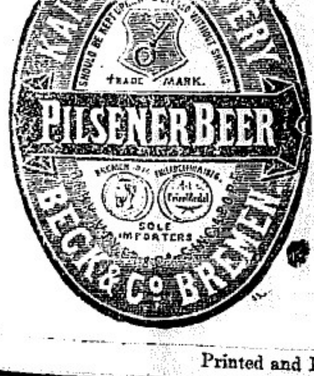
密酒出售

啓者茲本行由歐洲辦到上等密酒來呖發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標密酒出沽希圖魚目混珠最甚殊堪痛恨今本行再行議定於酒樽木栓內加鐵絲鎖匙形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到本行報明即謝花紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言此酒不能販往 加嘮巴 三寶壟 阿里末 望加錫 澳洲日裡等處其餘能准均能運往故此佈聞

大英一千八百九十八年正月一號

光緒廿三年十二月十八日

咉嗎也洋行謹啓



法國頂上蜂籮嘜萬蘭池酒發客

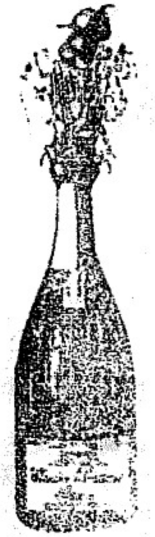
敬啓者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來呖發售其酒清香潑郁醇厚異常飲之諒可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者

製佐餐之妙品也 惟此酒向惟本公司一家沽出餘無別家批售 諸君光顧請細認蜂蘆標頭爲記並細辨香味方不致誤假甚權宜倘有翻嘀之辦者祈早惠顧 惠臨購買是禱

大英一千八百九十八年正月一號

咉嗎也洋行謹啓

三品酒出售



啓者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來呖發售其酒係白頭款式經營有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君購買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙標頭印明英字新嘉坡綏明嗎也公司者始眞若無此字樣即係假冒請爲細認特此佈告 大英一千八百九十八年正月一號

咉嗎也洋行謹啓

Printed and Published by Sez Ewe Lay, at the "Lat Pau" Press, No. 7, Malacca Street, Singapore.

嗎根代望即有利銀行告白

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左　本行所備本銀計共一百一十二萬五千磅即一千一百廿五萬元　已收本銀五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元　各股份人未交之項亦有五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元　础餘積項及未分之息共銀五萬三千五百磅即五十三萬五千元　本銀行總寫字樓在倫敦　凡諸仕商存寄本銀行之項其一年爲期者以四八仙息算　六個月限期者以三八仙半息算　三個月限期者以三八仙息算　來往短期幾則以二八仙半日計算凡屬銀行應爲之生意本銀行均可承辦　諸君惠顧請移玉惠臨面商便妥

大英一千九百年四月廿六號　列

嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎禮啓

正金鐘標萬蘭池酒發客

啟者本公司所管辦正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名叻地諸華君均各用之現已議定與本埠酒公司包辦以應客沽凡華籍諸商有欲各沽者請至酒公司沽買價得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此

酒釀造之法精妙異常醇味甚清以之議嚐者皆稱上等之料保無僞充之弊此酒若在本坡沽飲甚爲合宜且價亦甚廉　諸翁沽用須爲留心辨明以免魚珠之誤

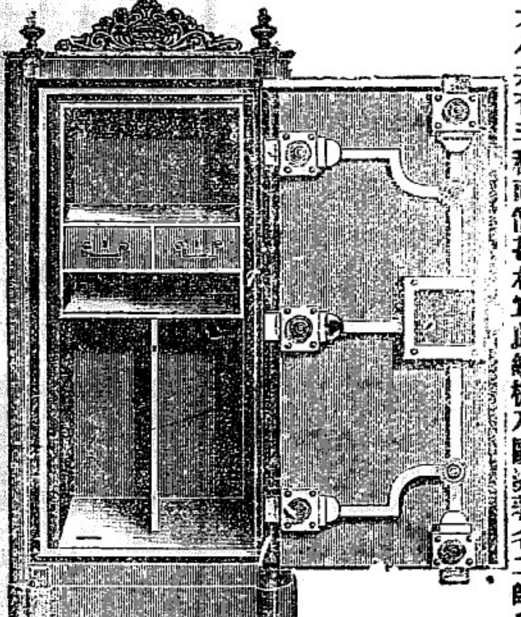
新嘉坡翏荖惱公司啓

專辦祖家頂上燒酒發售

至蒙呼嗜公司原庄諸君光顧認明印標現在市上假冒者甚多以上所有各票如無本行丕殺呼啓華字者即爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

大英一千八百九十八年正月十三號

鐵櫥發賣



啓者本行管所之鐵櫥在本坡馳名已久素蒙　各君購用莫不盛稱其妙計此櫥之大小共有五種而價甚相宜此鐵櫥乃歐洲著名工師所製極爲美善本坡所有西人舜智以人及作擬營生理諸華商多商本行沽買以爲貯銀之用因本行所沽者均用頂上物料製造而成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜劫均可無虞貨美價廉莫此爲甚倘　各翁有欲購此櫥以收藏重寶者可至本行選沽此佈是幸

英一千八百九十八年正月十三號　翏荖惱公司丕殺呼嗜即加珍麥洋行啓

紅首危仔標萬蘭池酒出售

啓者本公司所製之紅首危仔標萬蘭池酒馳名已久乃係歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱八十年之久而其酒有故仔數十年方肯出而沽賣蓋緣其釀氣極已全消所以　諸君沽飲者均深獎譽現在歐洲一帶各國之人無不飲喜此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜惟欲購顧祈細心辨認紅頭庄及瓶上所列各欵頭并有來士古乙拏模只公司等西字爲憑庶免爲魚珠之誤是所厚盼

大英一千八百九十七年二月十二號

翏荖惱公司首不殺呼嗜即加珍麥洋行謹啓

官途瑣事　○茲悉李爵相抱病乃係實情惟無終日臥床其病大抵因年老氣血不足之故其心轉運亦并不循難保其無意外也歷親王凡有和事向係徐壽朋爲之決斷肅親王近來交結西人頗衆且躬自勤讀英文進步甚速又一皇屬乃定親王之二子亦有志西學與肅王極友愛二人互相勸奮習讀英文彼二王者將來必當有爲也

舉動可疑　○據北省來信所云俄人近在西比利亞秣馬勵兵似屬實情其在東西北利亞者徵調紛紛非若往時更換冬防之舉又還赴南方之軍隊亦實繁有徒惟是此舉果因欲令南方之俄軍深入滿洲內地特派該軍前往以承其乏抑或不過厚集兵力於各該處耳至與高麗接壤各邊界俄已麕聚大兵一節殊屬可信也

隱杜覬覦　○香帥前有密電謂得日本近衛公爵來書請將東三省開作萬國公地籌定極妥辦法庶不至爲俄人鯨吞奉　旨着將原書進呈俾定從違聞政府諸公頗以此條爲然大約中秋前後即須　明諭宣布矣

星軺紀事　○茲悉中國　欽命專使日本大臣那琴軒星使覲見日皇時所遞　國書用滿漢兩樣文字繕成每幅闊八寸許高一尺五六寸作折疊式紙面用黃綾描淡紅色龍紋字體端正秀麗裝裱壯觀從未見有如此精巧者上鈐　御璽方五寸餘乃　皇帝之寶四字迨東歷九月二十日下午兩點鐘許星使由式部長三宮氏及東宮侍從長高辻氏引見日皇太子攜帶恭隨五人日皇太子依禮欵之諭令就別殿賜以茶果○日本報云那欽使攜來清國皇帝贈送大日本天皇陛下各物於東歷九月十七號交由曾禰外務大臣轉致田中宮內大臣齎呈天皇陛下茲將其品物名目開列如下計圖書集成五千卷玉器銅器陶器各若干種皆貴重之品也

西報之言　○泰晤士駐京訪事馬禮遜前曾致電該報論及中國竭力製造鎗炮現在儲藏甚夥云云某西報論曰中國現甚洞悉歐洲各國不能再調兵來中國縱將來再有是事諒日本必不相助蓋日人不甚願歐人再佔中國地方而防礙其利權也日與歐洲各國皆疲之之時不能再接再厲中國朝廷亦所稔知中國以此次兵不用命而又以各國不易勤兵趁此機緣得不自圖振奮耶

嚴拏拳匪　○頃聞慶親王奕劻右翼嚴拏義和拳匪五百數十名并有清單一紙按名索拏七月十九日經步軍統領衙門派員在宣武門西單牌樓眞虛觀拏獲義和拳匪目董四等二十餘名

刑法何濫　○土耳其國皇宮於前六月間某夜發火其火即從土皇臥房隔屋而起當經救火會到場極力灌救至三刻鐘之久始行撲滅後土皇嚴行澈底根究所以失愼之故茲經訊定因此案而獲譴發往阿刺伯西南方某處充軍者計其官員並宮中女僕等共七百零四人云

俠黨歡呼　○新金山西報所錄行刺美國總統麥堅尼之兇手几羅義士現在被囚聞其食量甚豪晚能酣睡詰其何以爲此謀刺彼則曰前聞有女史高文演說云天下王者皆可殺若有義士能毅然行此洵堪嘉尙迨美官飭差偏尋此女史於某日得之其兇黨因几羅義士被擒大爲喜溢顏色且呼朋聚飲以申慶賀

神州陸沉　○滿洲來信云愛琿城與俄領阿摩爾州首都之博哥斬塞苦州相對爲清國北方兵備上樞要之地由北京赴俄領之要衝也該處商業頗盛冬時諸河結凍舟楫不通東俄與滿洲貿易全賴該地營之故商况日隆去春華人多至二萬餘名誠黑龍江沿岸之一大都會也及拳匪肇亂被俄兵縱火燒爲平原目今華人冀重赴該處營業者頗衆然人烟較前直有雲泥之差而該處西部俄國近建兵營四棟駐兵守備俄商絡繹前往營業大有俄國國都之觀又黑龍江沿岸各要域現均懸俄國國旗已無華人足跡矣

俄涎礦產　○益新報載美國官報云俄人年前曾在滿洲尋覓無數金礦所以俄欲永佔其地者卽此意也前此已有英商投資入股詞以中國政府辦事無恒旋復追回以故目前各該礦盡在俄人掌握據稱礦質之佳冠於地球各金礦也

紀德皇濟俄民事　○西報言日前俄皇至德旣晤德皇之次日適俄德交界之處某市場忽遭火災無家可歸流離失所者頗有其人然皆俄民也德皇聞知乃穿俄國戎服率隊乘騎而往召集俄民宣稱係皇託之前往安撫百姓者隨又傳俄皇之命散給勞布五千枚以濟災黎且極頌俄皇愛民之德不置俄民皆稱萬歲德皇乃再三撫諭然後歸云按德皇媚俄之意亦可謂至矣然亦因俄皇此行係往法國法德本世仇恐法人盡意於俄俄法合則已勢孤故先發制人以撓法謀而不惜懋懃如此也是雖盡意於俄實則防法究之亦屬自保起見蓋歐洲諸國慣以壇坫之地爲戰場不獨德國爲然然德皇此舉運算之巧動於機先誠可謂梟雄矣

僞單行騙　○閩人郭天送本早到一號捕房報案據稱在賭間口街第二號門牌開設長源號乾菓店僱同籍人蔡果爲伴蔡去月廿九日僞造本店印單往舊巴虱前街東興號支領白糖十包値銀一百八十四元三角祭得手後卽已在逃余尙不知至日昨東興號遣伴携單報余發覺始知蔡僞造印單今請代爲緝訪云云

病夫載道　○一號捕房第二十五號二畫差日昨在二馬路撞見有人某甲倒在二馬路某店騎樓下似患急症之疾差將甲扶上手車送回捕房給字查問甲姓名住址甲存一息之氣不能言語派差將甲送往篤生醫院調治○寺靈人武株沙棉任丹戎巴葛之俄濱街第八號門牌武株近日滿身及頭面并四肢發出惡瘡本早輕潔淨局總差查知將武株送去西醫院調治云

聲明告白

○茲照巳故許行雲所立之正續掛吵字按察司于一千九百零一年貉來月十六號判定其一千九百年第二百五十號案件原告許山河等被告許山治等之案故余等現在經巳遵照巳故許行雲正續掛吵字內之命在新加坡施施街第八號門牌復爲開設許行雲及其眾子即順美號之生理該店自今以後當用以上之字號而必須有余等親手畫押許行雲及其眾子之紅毛字及用順美號正印爲據此佈

清光緒廿七年八月十六日　大英一千九百零一年九月廿八號

許山治許山泉許山林許山河許山明許山本仝啟　乙

香港恒安保險兼貨倉有限公司分局告白

○啓者本公司實備資本銀一百萬元承辦保護來往中外通商各港口岸輪帆船隻船上金銀貨物無意外之虞所有章程均照英例辦理務臻妥善本分局設在吻㭟街門牌八十五號樓上　諸君光顧請到本分局投保仰祈留意不勝欣望此佈

大清光緒廿七年五月廿三日　大英一千九百零一年七月八號

分局司理人鍾賜龍謹啟

丹戎巴葛船澳有限公司招人承充包攬起落貨物工程告白

○啟者茲本船澳公司欲招人入票承充在本船澳內起落貨物以及煤炭之工役由西歷一千九百零二年然花里月一號起工如欲入票承充之人必于本船澳之工程一切包攬承充以便本船澳公司足數所用或欲分段包攬者皆從其便而入票之人其票內必須聲明每日最少有工人若干可當操作然承充之人必須有穩妥憑據爲之擔保當爲照約所定之工程而行至于欲知其餘一切細情可向本船澳公司理事人詢問便悉其欲承充者亦當向該理事人妥議而投票之期至遲不得過西來月十九號即華九月初八日特此佈　聞

大清光緒廿七年八月初七日　大英一千九佰零一年九月十九號

丹戎巴葛船澳有限公司理事人尼敏謹啓

敬頌良醫

○大國手丹詔　徐澤生先生眞當世之扁鵲也余因染虛勞之症形容瘦弱肢體疲倦陰陽不和寢食難安病由種種實難收畢余雖遍請良醫未能奏效後聞　徐先生之和緩乃造詣求治診脈論症洞見隱微足見先生名下無虛迥殊庸衆矣投藥立效手到回春再服數劑病根頓絕自思起此沉疴悉蒙　先生再造之力此恩此德奚詐或忘特誌數言于報中非云報德惟欲叨中人抱病恙者知所問津焉斯巳耳先生現移寓於新巴虱巷尾并此佈　聞

光緒廿七年六月廿一日

大坡吊橋頭源安號黃天養敬頌

冠新影相樓告白

○啟者冠新影相樓在星加坡大馬路海山街口門牌第一百七十九號開張陳列雅潔布置裝璜且本樓主人得泰西影相善法經傳三代加以格致研究精益求精日新月盛不惜重貲以製藥料所用上等器具影成之相玲瓏皓潔活潑傳神無論大逾數尺小至分毫以及山水人物均能娛目騁懷麗色天然歷久不變本樓影法甚多未能枚舉常備中西新鮮時欵衣裳袍帽戲服華素俱全以便紳商男女惠然光顧臨時穿戴自新張伊始定必精工加料以期遠近咸知倘蒙諸　尊光臨該當克己爲報并有畫師李淡州先生精繪油畫有欲求畫者請到本樓便得特此佈　聞

大清光緒二十七年六月廿九日

大馬路海山街口冠新影相樓謹啟

擬招諳練栽烟以及製造日厘庄爲工頭主辦告白

○敝地南旁坐落吧之西北蘇門答臘之山巨港相連文島斜對廣四千餘畝天氣和平地土膏腴雨露均勻寒煖適中水道通輪舟其境則勝厘日尤多識者謂栽烟最爲得宜獲利亦厚今則巳試栽有數百棵果然無差聞烟之道維日釐所產最貴爲南洋魁首故欲得一日釐老手精專在行爲之主席辦理栽製方能得法章程仿之日釐貨亦如之如有親朋欲就斯職當有荐紙方能入選梹則廣東街德昌隆本號叨則應和館右直街順和泰號內相商或則直書到吧均無不可或合股本或薪月俸或得花紅隨之紅股任從所取事出創始開辦故祿亦格外從優爲重賞之下必有勇夫之句也此佈

大清光緒廿七年六月初七日

吧城小南門邱昌隆謹啟

新到精巧鐵櫥告白

○啓者茲本公司新由歐洲辦到避火鐵櫥此鐵櫥不特避火且能避盜因其工作甚精分爲正副兩鑰奇巧異常諸君有欲購買者祈即　玉臨本行採買可也此佈

大英一千九百零一年五月十八號

浮麟智實得力第四號門牌惠林明基公司告白

正金記茶庄

○啓者本號不惜工本親到武彝諸峰揀選各色名種運抵南洋等埠發售於今巳數十年各埠馳名所裝包玉蘭小種正武彝小種均有每包四兩庄有一連八斗又裝白毛猴鐵觀音以及水仙雪梨白牡丹儲奇種色澤純厚氣味清香加以精工配製裝束運到實叻比因託人代裝遂有良莠不齊之弊本號妥再親往武彝採辦在廈裝束經巳運配到叻開張在新嘉坡吉寧街頭門牌九十三號發售此乃金記原人開設故今改作正金記字號但茶係新到貨望暢銷所以兌價則格外從廉交易則公平無詐倘蒙　諸商翁惠顧祈請玉臨本號茶庄內採辦并新細認貨色鮮艷氣味清香以及招牌爲記賦不致悞此佈

大清光緒二十七年四月初七日　大英一千九百零一年五月廿四號

新嘉坡吉寧街角頭正金記茶庄謹啓

華芳影相樓新張告白

啟者本主人在星架坡禧木大街第二百二十五號門牌即馬交街口頭一間新設影相樓一所佈置精潔修飾雅致且由歐洲辦到上等器料精等器具所影山川人物男女另小[illegible]分寸大逾數尺形神畢肖光耐留存久不變色并備中國時款衣裳袍帽戲服等素俱全以便 貴客隨意擇用當此新張伊始[illegible]心[illegible]加料[illegible]備荷 [illegible]計當適楮

大清光緒二十七年正月十四日 華芳影相樓謹啟 ㊕

司各脫滋補鱉魚肝油

此油潤肺除痰補[illegible]之血消積胃經之積滯舉凡[illegible]痨事色傷破金吐血癖痢[illegible]肉[illegible]能治之不論男婦老少無病常服亦能壯。精神充盈身體強健乃滿面[illegible]滋潤面[illegible]之樂也每日服三次每次服二錢至四錢小兒減半服合 英京司各脫乳白魚肝油公司識

此係司各脫馳名[illegible]乳白色魚肝油之[illegible]及其圖式[illegible]圖乃係一人背負大鱈魚一尾有此標誌乃為[illegible]者[illegible]認明標誌庶不致誤特此佈聞

星嘉坡莫藥公司代理 發售

中國通商銀行告白

啟者中國通商銀行乃於西一千八百九十六年[illegible]月十二號即華光緒廿二年十月初八日欽奉中國 朝廷之命當之創設

計議本銀五百萬兩先行收取二百五十萬兩

總行設在上海 本銀行又分設於廣東 [illegible] 福州 漢口 北京 汕頭 天津等處

本銀行所發生意乃買賣以上各地之匯及代收以上各處之匯項并買賣[illegible]件凡 諸仕商有物作按欲向本行預買及買賣[illegible]件皆應辦 命備有欲將銀項寄託本行者本銀行外有[illegible]本行所定存月息列明如左

三個月期者每月利息三八仙半

六個月期者每月息四八仙半

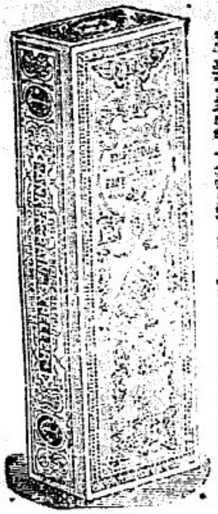
十二個月期者每月利息五八仙半

大英一仟捌佰玖拾玖年拾弍月拾弍號

大清光緒弍拾伍年拾一月初拾日

中國通商銀行駐叻代理人實得洋行啟 ㊕

西醫生力打時英古發時卑剌藥水



另有便益時卑剌藥水乃醫生力打時所製曾為歐洲各國醫名家攻驗經驗大醫家許此藥水實治風濕頭痛及手足難舒筋骨麻木等症

凡一切身體骨節抽扇等發熱出汗痢疾肚痛等症若每日服三次每次十滴[illegible]風火牙痛或蛇虫傷患者將此藥水每日擦三四次無不立效如神

延請醫不見效 定當光顧請認紅標為記

西一千九百年五月三號 星架坡德國神農藥房謹啟 ㊕

沙時巴靈喇藥水

啟者茲有醫生力打時英古所製之梳深沙時巴靈喇藥水乃用沙時巴靈草取其精汁製煉而成此藥功效最靈者若治血中毒瘡凡諸血症最為相宜 發賣

屬顯著者 茲惠臨深購為盼

西一千九百年五月三號

星架坡德國神農藥房謹啟 ㊕

勸辦福州賑捐

(啟者本局奉福建善後總局司道憲札委勸辦福州水災賑捐遵即頒發司印實收關防前來當經延取局照辦申明在案查南洋各埠士商非粵即閩休戚更為相關前此之順直安徽山東及印度等處迭經告災猶蒙諸熱心仁閩閣巨上達 天聽遍及地球此次福州水災更為切近計待賑者四萬八千六百餘戶飢民十二萬七千八百丁口有奇而延平建寧兩府之被災者不在此數哀鴻遍野如鳥失巢其顛沛流離之慘令人目不忍覩耳不忍聞況饑時事多艱捐務籌未所望 仁人君子同發慈悲共襄賑恤上為 朝廷分南顧之憂下為孫子造無疆之福所有簽登助賑一律頒給實收照章請獎計開 封典職銜援照例銀每百兩折收十四兩 貢監減成每百兩收十六兩足成每百兩收四十四兩 花翎 藍翎 飭品級計數 各收加一紋銀補水 其餘名目甚繁另印單張分送備查 本局謹捐鹽報 部照最為快捷伏願樂善好施之君子無論本坡外埠均可開列銜名籍貫三代到新嘉坡源順街安和號轉捐是禱 勸辦福州水災賑捐分局公啟 ㊕

大清光緒廿六年十月十三日 大英一千九百年十二月四號